

31999D0726

L 291/36

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

13.11.1999

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY****ze dne 7. října 1999****o předcházení podvodům****(ECB/1999/5)**

(1999/726/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut“), a zejména na článek 12.3 tohoto statutu,

s ohledem na návrh Výkonné rady Evropské centrální banky (ECB),

s ohledem na stanovisko výboru zaměstnanců ECB,

(1) vzhledem k tomu, že ECB spolu s orgány Evropských společenství a s členskými státy přikládá velký význam ochraně finančních zájmů Společenství a úsilí vynakládá-nému na boj proti podvodům a jiným nedovoleným činnostem poškozujícím finanční zájmy Společenství;

(2) vzhledem k tomu, že Evropská rada na zasedání v Kolíně nad Rýnem v červenci 1999 označila za nanejvýš žádoucí, aby se ECB připojila k orgánům Evropského společenství v úsilí vynakládaném na boj proti podvodům v Evropské unii;

(3) vzhledem k tomu, že ECB přikládá velký význam ochraně svých vlastních finančních zájmů a úsilí vynakládanému na boj proti podvodům a jiným nedovoleným činnostem poškozujícím její finanční zájmy;

(4) vzhledem k tomu, že k dosažení těchto cílů musí být plně nasazeny všechny dostupné prostředky, zejména v rámci vyšetřovacích povinností přenesených na ECB a orgány Evropských společenství při zachování současné dělby a vyvážení odpovědností mezi ECB a orgány Evropských společenství;

(5) vzhledem k tomu, že orgány Evropských společenství a členské státy přijaly opatření k boji proti podvodům a jiným nedovoleným činnostem poškozujícím finanční zájmy Společenství na základě článku 280 Smlouvy o založení Evropského společenství (dále jen „Smlouva“);

(6) vzhledem k tomu, že nezávislost ECB je stanovena Smlouvou a statutem; že v souladu se Smlouvou a statutem má ECB vlastní rozpočet a vlastní finanční prostředky, oddělené od rozpočtu a finančních prostředků Evropských společenství;

(7) vzhledem k tomu, že k posílení nástrojů použitelných pro boj proti podvodům zřídila Komise rozhodnutím 1999/352/ES, ESUO, Euratom <sup>(1)</sup> jako jeden ze svých útvarů Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) pověřený prováděním správního vyšetřování k tomuto účelu;

(8) vzhledem k tomu, že boj proti podvodům a jiným nedovoleným činnostem poškozujícím finanční zájmy ECB je hlavní funkcí ředitelství interního auditu a toto ředitelství je pověřeno prováděním správního vyšetřování v ECB k tomuto účelu;

(9) vzhledem k tomu, že boj proti podvodům a jiným nedovoleným činnostem v ECB je třeba chápat jako obdobné činnosti definované Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství v bodě 1 prvním pododstavci interinstitucionální dohody ze dne 25. května 1999 <sup>(2)</sup>;

(10) vzhledem k tomu, že s cílem zvyšovat a posilovat nezávislost činnosti ředitelství interního auditu v boji proti podvodům a jiným nedovoleným činnostem poškozujícím finanční zájmy ECB by toto ředitelství mělo podávat zprávy o těchto záležitostech výboru pro boj proti podvodům, složenému z nezávislých a vysoce kvalifikovaných vnějších osob,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 20.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 15.

ROZHODLA TAKTO:

### Článek 1

#### Výbor ECB pro boj proti podvodům

1. Zřizuje se výbor pro boj proti podvodům za účelem posílení nezávislosti ředitelství interního auditu při jeho činnosti a předkládání zpráv o všech záležitostech týkajících se předcházení podvodům a jiné nedovolení činnosti poškozující finanční zájmy ECB a jejich odhalování a o dodržování souvisejících vnitřních předpisů nebo kodexů chování ECB. Složení a pravomoci výboru pro boj proti podvodům stanoví tento článek.

2. Výbor pro boj proti podvodům je pověřen pravidelnou kontrolou a udělováním absolutoria za plnění činností uvedených v odstavci 1 ředitelstvím interního auditu v ECB.

3. Výbor pro boj proti podvodům je složen ze tří vnějších nezávislých osob, které mají vynikající kvalifikaci, jež odpovídá činnostem výboru pro boj proti podvodům. Jsou jmenováni rozhodnutím Rady guvernérů, které se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

4. Funkční období členů výboru pro boj proti podvodům činí tři roky a mohou být jednou opětovně jmenováni. Po skončení funkčního období zůstávají členové výboru ve funkci do svého opětovného jmenování nebo do nahrazení.

5. Členové výboru pro boj proti podvodům při výkonu svých funkcí nežadají ani nepřijímají pokyny od rozhodovacích orgánů ECB, ani od orgánů nebo institucí Evropských společenství, ani od žádné vlády nebo od jakékoli jiného orgánu nebo subjektu.

6. Výbor pro boj proti podvodům si volí předsedu a přijímá svůj jednací řád. Rozhoduje většinou hlasů svých členů.

7. Ředitel interního auditu předkládá každý rok výboru pro boj proti podvodům program své činnosti uvedené v odstavci 1. Ředitelství interního auditu pravidelně informuje výbor pro boj proti podvodům o této své činnosti, zejména o svých vyšetřováních, o jejich výsledcích a opatřeních přijatých v této souvislosti. Výbor pro boj proti podvodům může v případě potřeby dát ředitelství interního auditu pokyny k vykonávání těchto činností.

Pokud určité šetření trvá déle než šest měsíců, sdělí ředitel interního auditu výboru pro boj proti podvodům důvody, pro které nebylo možno vyšetřování uzavřít, a očekávaný termín jeho dokončení. O takovém případě informuje výbor pro boj proti podvodům Radu guvernérů.

Ředitel interního auditu informuje výbor pro boj proti podvodům o případech, u nichž vedení ECB nebo rozhodovací orgány ECB nesplnily doporučení týkající se předcházení podvodům a jejich odhalování nebo dodržování souvisejících vnitřních předpisů nebo kodexů chování ECB. Ředitel interního auditu informuje výbor pro boj proti podvodům o případech, o nichž je třeba předat informace justičním orgánům členského státu.

8. Výbor pro boj proti podvodům podává zprávu o své činnosti nejméně jednou ročně Radě guvernérů, externím auditorům ECB a Evropskému účetnímu dvoru. Výbor předkládá zprávy o výsledcích šetření ředitelství interního auditu a o následných přijatých opatřeních i Radě guvernérů, externím auditorům ECB a Evropskému účetnímu dvoru.

9. Výbor pro boj proti podvodům je pověřen stykem s dozorčím výborem Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), uvedeným v článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999<sup>(1)</sup>. Tyto vztahy se řídí zásadami stanovenými rozhodnutím ECB.

10. Jestliže existují dostatečné důkazy podporující domněnku, že došlo k porušení vnitrostátního trestního práva, může o tom výbor pro boj proti podvodům informovat příslušný vnitrostátní justiční orgán.

### Článek 2

#### Odpovědnost za podávání zpráv o záležitostech podvodů

Ředitelství interního auditu je v souladu s tímto rozhodnutím a s postupy uplatňovacími v ECB pověřeno vyšetřováním a podáváním zpráv o všech záležitostech týkajících se předcházení podvodům a jiným nedovoleným činnostem poškozujícím finanční zájmy ECB a jejich odhalování a o dodržování souvisejících vnitřních předpisů nebo kodexů chování ECB.

### Článek 3

#### Nezávislost

Aby byla zajištěna schopnost ředitelství interního auditu vyšetřovat a podávat zprávy o všech záležitostech týkajících se předcházení podvodům a jejich odhalování efektivně a s požadovanou úrovní nezávislosti, podává ředitel interního auditu zprávy o záležitostech podvodů výboru pro boj proti podvodům podle článku 1 tohoto rozhodnutí.

### Článek 4

#### Vyrozumění vyšetřované osoby

Vyvstanou-li z vyšetřování podvodu možné osobní důsledky, vyrozumí p tom ředitel interního auditu neprodleně informuje dotčené osoby, pokud to nenarušuje vyšetřování. V žádném případě nesmějí být vyvozeny závěry odkazující jmenovitě na tyto osoby dříve, než byla dotyčným osobám dána možnost vyjádřit se ke všem skutečnostem, které se jich týkají.

Nelze-li po skončení vyšetřování proti vyšetřované osobě vznést žádné obvinění, je vyšetřování jejího případu zastaveno rozhodnutím ředitele interního auditu, který o tom dotyčnou osobu písemně vyrozumí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

**Článek 5****Provádění činnosti**

Činnosti uvedené v tomto rozhodnutí se provádějí s výhradou Smluv, zejména článku 6 Smlouvy o Evropské unii, podle Protokolu o výsadách a imunitách Evropských společenství, s řádným ohledem na pracovní řád zaměstnanců Evropské centrální banky a pravidla pro dočasné zaměstnance.

Zaměstnanci ECB musí, a každá jiná osoba může, informovat výbor pro boj proti podvodům nebo ředitelství interního auditu o každém podvodu nebo nedovolené činnosti poškozující finanční zájmy ECB. Zaměstnanci ECB nesmějí být v žádném případě vystaveni nespravedlivému nebo diskriminačnímu zacházení v důsledku toho, že se zúčastnili činnosti výboru pro boj proti podvodům nebo ředitelství interního auditu uvedené v tomto rozhodnutí.

**Článek 6****Stížnosti**

Každý zaměstnanec ECB může podat výkonné radě nebo výboru pro boj proti podvodům stížnost na jednání nebo opomenutí,

jehož se dopustí ředitelství interního auditu při činnostech uvedených v tomto rozhodnutí a které mělo pro něj nepříznivé důsledky.

**Článek 7****Důvěrnost**

Každá informace získaná během vyšetřování podvodů, ať má jakoukoli formu, je služebním tajemstvím ve smyslu článku 38 statutu. Členové výboru pro boj proti podvodům jsou povinni toto služební tajemství dodržovat.

**Článek 8****Zveřejnění a nabytí účinku**

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 7. října 1999.

Prezident ECB

Willem F. DUISENBERG